

BDÜ Infoservice

# WERDEN SIE MENTORIN ODER MENTOR!

Das Mentoring-Programm  
im BDÜ Baden-Württemberg

Bundesverband der  
Dolmetscher und Übersetzer  
**Baden-Württemberg**



# MENTORING

## WORUM GEHT'S?

Beim Mentoring-Programm unterstützen die Mentorinnen und Mentoren Neulinge bei ihren ersten Schritten in die Freiberuflichkeit. Sie sind Ansprechpartner bei allen berufspraktischen Fragen und geben den Mentees „Starthilfe“. Zusammen bilden sie ein **Mentoring-Tandem**. Ein solcher Mentoring-Zyklus läuft über zwei Jahre und ist kostenlos.



Bundesverband der  
Dolmetscher und Übersetzer  
Baden-Württemberg  
Mentoring

## WELCHE VORTEILE HABEN SIE ALS MENTOR\*IN?

- **Erweiterung des Netzwerks:** Am Mentoring-Programm teilzunehmen bedeutet immer auch die Möglichkeit, zu netzwerken. Wir als Einzelkämpfer können besonders vom kollegialen Austausch profitieren!
- **Kostenlose Weiterbildung:** Sie können einmal im Jahr an einem speziellen Seminar für die Mentoring-Paare teilnehmen.
- **Inspiration für neue Ideen:** Bringen Sie frischen Wind in Ihren Berufsalltag. Lassen Sie sich von der Motivation der Mentees mitreißen und gewinnen Sie neue Sichtweisen. Vielleicht können Sie auch die eine oder andere technologische Neuheit kennenlernen.

Und als kleines Dankeschön erhalten Sie ein **Mentoring-Logo**, mit dem Sie auf Ihr Engagement aufmerksam machen können:



## WIE SIEHT EINE SOLCHE BEGLEITUNG AUS?

Sehr individuell – ganz nach Ihren Möglichkeiten und Bedarf des Mentees. Es gibt keine Vorgaben zeitlicher oder inhaltlicher Art. Sie haben es in der Hand, ob bzw. wie oft Sie sich persönlich oder virtuell treffen. Vielleicht ist Ihnen stattdessen der Kontakt per Telefon oder E-Mail lieber. Sie benötigen auch kein ausgefeiltes Konzept.

## WER KANN MENTOR\*IN WERDEN?

- **Mitglieder** im BDÜ Baden-Württemberg
- Mindestens **fünf Jahre freiberuflich tätig**
- Mentor\*innen müssen **nicht allwissend** sein

## WER SIND DIE MENTEES?

- Sie sind **Mitglied** im BDÜ Baden-Württemberg und
- sind **mindestens seit vier Monaten** und **maximal seit drei Jahren** freiberuflich tätig oder
- sind **als Übersetzer\*in/Dolmetscher\*in angestellt** und planen, sich selbstständig zu machen.





## ÜBERZEUGT?

Fassen Sie sich ein Herz! Seien Sie beim nächsten Mentoring-Zyklus dabei. Sie werden sehen – das ist eine erfüllende Erfahrung!

**Weitere Informationen** zu den erforderlichen Unterlagen und Bewerbungsfristen gibt's auf der Homepage unter [bw.bdue.de/fuer-mitglieder/mentoring](http://bw.bdue.de/fuer-mitglieder/mentoring).



## ANSPRECHPARTNERINNEN

Zwei Koordinatorinnen stellen die Paare zusammen und versuchen dabei, Wünsche in Bezug auf Sprachkombination, Fachgebiet, Wohnort etc. so weit wie möglich zu berücksichtigen. Sie erreichen Karen Leicht und Florence Pons unter [bw.mentoring@bdue.de](mailto:bw.mentoring@bdue.de) oder direkt unter:



**Karen Leicht**

M: 01512 2883939  
[leicht@bdue.de](mailto:leicht@bdue.de)



**Florence Pons**

M: 0173 1338628  
[pons@bdue.de](mailto:pons@bdue.de)



**Bundesverband der  
Dolmetscher und Übersetzer  
Baden-Württemberg**

Herausgeber:

**Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer (BDÜ)  
Landesverband Baden-Württemberg e. V.**

1. Vorsitzende: Barbara Sabel | Vereinssitz: Karlsruhe  
Vereinsregister: 497 | Amtsgericht: Stuttgart

Bunsenstr. 17  
76135 Karlsruhe  
T: 0721 9211430  
F: 0721 9211431  
[bw@bdue.de](mailto:bw@bdue.de)  
[bw.bdue.de](http://bw.bdue.de)

Stand: 1/2021. Für Druckfehler keine Haftung. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.  
Fotos: © Charl/stock.adobe.com (Titel), © Eric Isselée/Fotolia.com (S. 3) | Bildquellen:  
privat (Karen Leicht, Florence Pons) | Gestaltung: Thorsten Weddig Grafik & Layout, Essen